www.trust.com

Trust | SMART Home

START-LINE
TRANSMITTER AMST-606

IMPORTANT INFORMATION
MULTI LANGUAGE

Item 71018 Version 2.0
Visit www.trust.com
for the latest instructions

WIRELESS CONTACT SENSOR

COMPATIBILITY
This transmitter works with all Trust SmartHome receivers.

FUNCTIONALITY
Wireless magnetic contact switch for switching Trust SmartHome receivers on/off when a door or window is opened/closed.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

• Battery	1x 3 Volt CR2032 lithium
• RF frequency	433.92 MHz
• RF range	Up to 30 m indoor/70 m outdoor (optimal conditions)
• Switch-off delay	Yes (2/4/6/8/10/15/20 minutes)

WIRELESS RADIO SIGNAL
- The 433.92 MHz radio signal passes through walls, windows and doors.
- Indoor range: up to 30 m. Outdoor range: up to 70 m. (optimal conditions)
- The range is strongly dependent on local conditions, such as the presence of metals. For example, the thin metal coating in Low-emissivity (Low-E) glass has a negative impact on the range of radio signals.
- There may be restrictions on the use of this device outside the EU. If applicable, check whether this device complies with local directives.

LEGAL INFORMATION
CE: Trust declares this device complies with the Directives as listed in Section 2 of this document.
WEEE: Dispose of the device at a recycling centre. More information: www.trust.com
Warranty information: www.trust.com/warranty

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous and faulty installation will invalidate any warranty that may apply to this product.

BATTERY
Remove the battery if the product will not be used for an extended period. Extreme temperatures reduce the capacity and lifetime of the battery.

Replace the battery when the reach of the transmitter starts to decrease.

Do not crush, burn or shred batteries. Dispose of batteries according to local regulations. Please recycle when possible. Do not dispose as household waste.

LIFE-SUPPORT
Never use Trust SmartHome products for life-support systems or other applications in which equipment malfunctions can have life-threatening consequences.

INTERFERENCE
All wireless devices may be subject to interference, which could affect performance. The minimum distance between 2 receivers should be at least 50 cm.

REPAIRING
Do not attempt to repair this product. There are no user-serviceable parts inside.

WATER-RESISTANCE
This product is not water-resistant. Keep it dry. Moisture will corrode the inner electronics.

CLEANING
Use a dry cloth to clean this product. Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents.

HANDLING
Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.

ENVIRONMENT
Do not expose the product to excessive heat or cold, as it can damage or shorten the life of electronic circuit boards and batteries.

KOMPATIBILITÄT
Dieser Sender funktioniert mit allen Trust SmartHome Empfängern.

FUNKTION
Drahtlose magnetische Kontaktschalter zum Ein-/Ausschalten von Trust SmartHome Empfängern,, wenn eine Tür oder ein Fenster geöffnet/geschlossen wird.

TECHNISCHE DATEN

• Batterie	1x 3 Volt CR2032 Lithium
• Funkfrequenz	433,92 MHz
• Funkreichweite:	Bis 30 m in Gebäuden/70 m im Freien (bei optimalen Bedingungen)
• Ausschaltverzögerung	Ja (2/4/6/8/10/15/20 Minuten)

FUNKSIGNAL
- Das Funksignal (433,92 MHz) dringt durch Wände, Fenster und Türen.
- Reichweite in Gebäuden: bis zu 30 m. Reichweite im Freien: bis 70 m (optimale Bedingungen)
- Die Reichweite hängt stark von den örtlichen Gegebenheiten ab, z. B. vom Vorhandensein von Metallen. So kann zum Beispiel die dünne Metallbeschichtung von Isolierglas die Reichweite von Funksignalen beeinträchtigen.
- Der Einsatz dieses Geräts außerhalb der EU kann Einschränkungen unterliegen. Prüfen Sie ggf., ob dieses Gerät den örtlichen Vorschriften entspricht.

RECHTLICHER HINWEIS
CE: Trust erklärt, dass dieses Gerät den in Abschnitt 2 dieses Dokuments aufgeführten Richtlinien entspricht.
WEEE: Geben Sie das Gerät bei einer Recyclingstelle ab. Mehr information: www.trust.com
Informationen zur Garantie: www.trust.com/warranty

Lesen Sie diese einfachen Hinweise. Es kann gefährlich sein, die Hinweise nicht zu beachten, und bei fehlerhafter Installation erlischt jede Garantie für dieses Produkt.

BATTERIE
Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Extreme Temperaturen verringern die Kapazität der Batterie und ihre Lebensdauer.

Wechseln Sie die Batterie, wenn die Reichweite des Senders nachlässt.

Batterien nicht zerkleinern oder verbrennen. Batterien nach den örtlichen Bestimmungen entsorgen. Wenn möglich bitte der Wiederverwertung zuführen. Nicht als Haushaltsabfall entsorgen.

LEBENSERHALTENDE SYSTEME
In keinem Fall dürfen Trust SmartHome Produkte für lebenserhaltende Systeme oder andere Zwecke, in denen Störungen zu lebensgefährlichen Situationen führen können, verwendet werden.

STÖRUNGEN
Störungen können die Funktion von allen mit Funk arbeitenden Geräten beeinträchtigen. Der Abstand zwischen zwei Empfängern sollte mindestens 50 cm betragen.

REPARATUR
Versuchen Sie nicht, dieses Produkt reparieren. Im Gerät befinden sich keine Bauteile, die der Benutzer selbst warten kann.

WASSERBESTÄNDIGKEIT
Dieses Produkt ist nicht wasserbeständig. Halten Sie es trocken. Feuchtigkeit verursacht Korrosion an der internen Elektronik.

REINIGUNG
Reinigen Sie dieses Produkt mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien, Lösungsmittel oder scharfen Reinigungsmittel.

HANDHABUNG
Lassen Sie das Gerät nicht fallen, schlagen Sie nicht gegen das Gerät und schütteln Sie es nicht. Raue Handhabung kann die Leiterplatten und Feinmechanik im Gerät beschädigen.

UMWELT
Setzen Sie das Produkt nicht starker Wärme oder Kälte aus, da dies elektronische Leiterplatten beschädigen oder ihre Lebensdauer verkürzen kann.

COMPATIBILITÉ
Ce transmetteur fonctionne avec tous les récepteurs Trust SmartHome.

FONCTIONNALITÉ
Capteur magnétique sans fil pour activer ou désactiver des récepteurs Trust SmartHome quand une porte ou une fenêtre s'ouvre ou se referme.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

• Pile	1 pile 3 V CR2032 au lithium
• Fréquence RF	433,92 MHz
• Portée RF	Jusqu'à 30 m à l'intérieur et 70 m à l'extérieur (conditions optimales)
• Délai de désactivation	Oui (2/4/6/8/10/15/20 minutes)

SIGNAL RADIO SANS FIL
- Le signal radio de 433,92 MHz traverse les murs, les fenêtres et les portes.
- Portée intérieure : jusqu'à 30 m. Portée extérieure : jusqu'à 70 m (conditions optimales).
- La portée dépend dans une large mesure des conditions locales, telles que la présence de métaux. Par exemple, le revêtement métallique fin du verre à faible émission (Low-E) a un impact négatif sur la portée des signaux radio.
- Il est possible que des restrictions s'appliquent à l'utilisation de ce dispositif en dehors de l'Union européenne. Dans ce cas, assurez-vous que votre dispositif est conforme aux réglementations locales.

INFORMATIONS LÉGALES
CE : Trust déclare que ce système est conforme aux Directives énumérées dans la Section 2 du présent document.
WEEE : mettre le système au rebut dans un centre de recyclage. De plus amples informations sont disponibles sur le site www.trust.com
Informations sur la garantie : www.trust.com/warranty

Veuillez lire ces directives simples. Le non-respect des présentes directives risque d'engendrer une situation de danger et toute installation erronée a pour effet d'annuler toute garantie susceptible de s'appliquer à ce produit.

PILES
Enlevez les piles si vous n'utilisez pas le produit pendant une période prolongée. Les températures extrêmes réduisent la capacité et la durée de vie des piles.

Remplacez les piles lorsque la portée de l'émetteur commence à diminuer.

N'écrasez pas, ne brûlez pas ou n'ouvrez pas les piles. Mettez les piles au rebut conformément aux réglementations locales applicables. Veuillez les recycler dans la mesure du possible. Ne les jetez pas avec les ordures ménagères.

ASSISTANCE À LA VIE
N'utilisez jamais les produits Trust SmartHome pour les systèmes d'assistance à la vie ou toute autre application avec lesquels tout dysfonctionnement d'un quelconque équipement peut avoir des conséquences constituant une menace pour la vie.

INTERFÉRENCES
Tous les dispositifs sans fil sont susceptibles de subir des interférences pouvant affecter leur performance. La distance minimale entre deux récepteurs doit être d'au moins 50 cm.

RÉPARATIONS
N'essayez pas de réparer ce produit. Il ne contient pas de pièces réparables par l'utilisateur.

RÉSISTANCE À L'EAU
Ce produit ne résiste pas à l'eau. Veuillez le maintenir au sec. L'humidité peut provoquer la corrosion des éléments électroniques internes.

NETTOYAGE
Nettoyez ce produit avec un chiffon sec. Évitez l'usage de tout produit chimique ou solvant de nettoyage agressif ou détergent puissant.

MANIPULATION
Abstenez-vous de laisser tomber, de cogner ou de secouer le dispositif. Toute manipulation brusque risque d'endommager les circuits imprimés internes ainsi que les petites pièces mécaniques.

ENVIRONNEMENT
N'exposez pas le dispositif à des températures excessivement élevées ou basses dès lors que cela peut endommager les circuits imprimés électroniques et les piles ou réduire leur durée de vie.

COMPATIBILITEIT
Deze zender werkt met alle Trust SmartHome-ontvangers.

FUNCTIONALITEIT
Draadloze, magnetische contactsensor om Trust SmartHome-ontvangers in of uit te schakelen als er een deur of raam wordt geopend/gesloten.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

• Batterij	1x 3 volt CR2032 lithium
• Radiofrequentie	433,92 MHz
• RF-bereik	Tot 30 meter binnenshuis/70 meter buitenshuis (onder optimale omstandigheden)
• Uitschakelvertraging	Ja (2/4/6/8/10/15/20 minuten)

DRAADLOOS RADIOSIGNAAL
- Het radiosignaal van 433,92 MHz gaat door muren, ramen en deuren heen.
- Bereik binnenshuis: tot 30 m. Bereik buitenshuis: tot 70 m (onder optimale omstandigheden).
- Het bereik is zeer afhankelijk van plaatselijke omstandigheden, zoals de aanwezigheid van metalen. De dunne metaaldeeltjes in glas met een lage-emissie-coating hebben een negatieve invloed op het bereik van radiosignalen.
- Er kunnen beperkingen zijn aan het gebruik van dit apparaat buiten de EU. Controleer of dit apparaat voldoet aan de plaatselijke richtlijnen.

JURIDISCHE INFORMATIE
CE: Trust verklaart dat dit apparaat voldoet aan de Richtlijnen die worden vermeld in deel 2 van dit document.
AEEA: Lever het apparaat in bij een recyclingcentrum. Meer informatie: www.trust.com
Garantiebepalingen: www.trust.com/warranty

Lees deze eenvoudige richtlijnen. Als u deze richtlijnen niet volgt, kan dit gevaarlijk zijn. Verkeerde installatie doet de garantie teniet die eventueel op dit product van toepassing is.

BATTERIJ
Haal de batterij uit het product als het langere tijd niet wordt gebruikt. Extreme temperaturen verminderen de capaciteit en de levensduur van de batterij.

Vervang de batterij wanneer het bereik van de zender afneemt.

Batterijen mogen niet worden geplet, verbrand of in stukken worden gehakt. Batterijen moeten volgens de plaatselijke afvalverwerkingsvoorschriften worden weggeworpen. Lever de batterijen indien mogelijk in voor hergebruik. Gooi ze niet weg met het gewone huishoudelijke afval.

LEVENSONDERSTEUNING
Gebruik Trust SmartHome-producten nooit voor levensondersteunende systemen of andere toepassingen waarbij storingen levensbedreigende gevolgen kunnen hebben.

INTERFERENTIE
Alle draadloze apparaten kunnen gevoelig zijn voor interferentie, die de werking kan beïnvloeden. De afstand tussen 2 ontvangers dient minstens 50 cm te zijn.

REPARATIES
Probeer dit product niet te repareren. Dit product bevat geen door de gebruiker te repareren onderdelen.

WATERBESTENDIGHEID
Dit product is niet waterbestendig. Houd het product droog. Door vocht corroderen de binnenste elektronica.

REINIGING
Gebruik een droge doek om dit product te reinigen. Gebruik geen agressieve chemicaliën, oplosmiddelen of sterke reinigingsmiddelen.

HANTEREN
Laat het apparaat niet vallen, stoot het apparaat niet ergens tegenaan en schud het apparaat niet. Een ruwe behandeling kan de interne elektronische schakelingen en fijne mechaniek beschadigen.

OMGEVING
Stel het product niet bloot aan extreme hitte of kou, omdat dit de elektronische schakelingen en batterijen kan beschadigen of de levensduur ervan kan verkorten.

COMPATIBILITÀ
Questo trasmettitore è compatibile con tutti i ricevitori Trust SmartHome.

FUNZIONALITÀ
Interruttore magnetico a contatto wireless per attivare/disattivare ricevitori Trust SmartHome all'apertura/chiusura di una porta o finestra.

SPECIFICHE TECNICHE

• Batteria	1 batteria al litio CR2032 3 volt
• Frequenza RF	433,92 MHz
• Gamma RF	Fino a 30 m in ambienti chiusi, 70 m all'aperto (in condizioni ottimali)
• Ritardo di spegnimento	Sì (2/4/6/8/10/15/20 minuti)

SEGNALE RADIO WIRELESS
- Il segnale radio a 433.92 MHz è in grado di attraversare pareti, finestre e porte.
- Portata in spazi interni: fino a 30 m. Portata all'aperto: fino a 70 m (in condizioni ottimali)
- La portata dipende ampiamente dalle condizioni locali, ad esempio dalla presenza di metalli. Sui vetri bassi emissivi (Low-E), ad esempio, viene spesso applicato uno strato sottile di metallo, che incide negativamente sulla portata dei segnali radio.
- Qualora il prodotto venga utilizzato al di fuori dell'UE, potrebbero vigere delle limitazioni al suo impiego. Eventualmente controllare che il prodotto sia conforme alle norme locali.

INFORMAZIONI LEGALI
CE: Trust dichiara che questo dispositivo è conforme alle direttive elencate nella Sezione 2 di questo documento.
WEEE: Smaltire il dispositivo presso un centro di riciclaggio. Per maggiori informazioni: www.trust.com
Informazioni di garanzia: www.trust.com/warranty

Leggere queste semplici linee guida. Il loro mancato rispetto può essere pericoloso e un'installazione errata farà decadere qualsiasi garanzia applicabile al prodotto.

BATTERIA
Togliere le batterie se il prodotto non deve essere utilizzato per un lungo periodo. Le temperature estreme riducono la capacità e la durata della batteria.

Sostituire la batteria quando la portata del trasmettitore inizia a diminuire.

Non schiacciare, bruciare o frantumare le batterie. Smaltire le batterie secondo le normative locali. Se possibile, riciclarle. Non gettarle tra i rifiuti domestici.

SALVAVITA
Non usare mai prodotti Trust SmartHome per sistemi salvavita o altre applicazioni in cui un guasto dell'apparecchiatura può avere conseguenze letali.

INTERFERENZE
Tutti i dispositivi wireless possono essere soggetti a interferenze, che potrebbero comprometterne le prestazioni. La distanza minima tra 2 ricevitori deve essere di almeno 50 cm.

RIPARAZIONE
Non cercare di riparare il prodotto. Non contiene al suo interno parti che possano essere riparate dall'utente.

RESISTENZA ALL'ACQUA
Il prodotto non è resistente all'acqua. Non bagnarlo. L'umidità corrodere i componenti elettronici interni.

PULIZIA
Utilizzare un panno asciutto per pulire il prodotto. Non utilizzare sostanze chimiche aggressive, solventi per la pulizia o detergenti aggressivi.

MANIPOLAZIONE
Evitare di far cadere, scuotere o urtare il prodotto. Se il prodotto viene trattato con scarsa delicatezza, le schede del circuito e i componenti meccanici fini si possono rompere.

AMBIENTE
Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse, per non danneggiare le schede del circuito elettronico e le batterie e non ridurne la durata.

COMPATIBILIDAD
Este transmisor funciona con todos los receptores Trust SmartHome.

FUNCIONES
Contacto inalámbrico y magnético para encender/apagar receptores Trust SmartHome cuando se abre/cierra una puerta o una ventana.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

• Pilas	1 pila de litio de 3 voltios CR2032
• Frecuencia RF	433,92 MHz
• Rango de RF	Hasta 30 m en interiores / 70 m en exteriores (en condiciones óptimas)
• Tiempo de desconexión	Sí(2/4/6/8/10/15/20 minutos)

SEÑAL DE RADIO INALÁMBRICA
- La señal de radio de 433,92 MHz pasa a través de paredes, ventanas y puertas.
- Alcance en interiores: hasta 30 m. Alcance en exteriores: hasta 70 m. (condiciones óptimas)
- El alcance depende en gran medida de las condiciones locales, tales como la presencia de metales. Por ejemplo, la fina capa de metal del vidrio de baja emisividad (Low-E) tiene un impacto negativo en el alcance de las señales de radio.
- Puede haber restricciones sobre el uso de este dispositivo fuera de la UE. En caso aplicable, compruebe si este dispositivo cumple las directivas locales.

INFORMACIÓN LEGAL
CE: Trust declara que este dispositivo cumple con las Directivas mencionadas en la Sección 2 de este documento.
WEEE: Deshágase del dispositivo trasladándolo a un centro de reciclaje.
Más información: www.trust.com
Información de garantía: www.trust.com/warranty

Lea estas sencillas instrucciones. El incumplimiento de las instrucciones puede ser peligroso y la instalación defectuosa invalidará cualquier garantía aplicable a este producto.

PILAS
Retire las pilas si el producto no se va a utilizar durante un período prolongado. Las temperaturas extremas reducen la capacidad y la duración de las pilas.

Sustituya las pilas cuando el alcance del transmisor comience a disminuir.

No aplaste, queme ni destruya las pilas. Elimine las pilas conforme a las normativas locales. Por favor, recíclelas cuando sea posible. No las tire a la basura doméstica.

EQUIPOS DE MANTENIMIENTO DE VIDA
Nunca use productos Trust SmartHome para sistemas de mantenimiento de vida u otras aplicaciones en las que un fallo del equipo pueda poner en peligro la vida.

INTERFERENCIAS
Todos los dispositivos inalámbricos pueden sufrir interferencias que podrían afectar su rendimiento. La distancia mínima entre dos receptores debe ser por lo menos de 50 cm.

REPARACIÓN
No intente reparar este producto. No hay piezas que pueda reparar el usuario.

RESISTENCIA AL AGUA
Este producto no es resistente al agua. Manténgalo seco. La humedad puede corroer los circuitos internos.

LIMPIEZA
Utilice un paño seco para limpiar este producto. No utilice productos químicos, disolventes ni detergentes fuertes.

MANIPULACIÓN
No deje caer ni golpee o mueva bruscamente el dispositivo. Un manejo brusco puede romper las placas de circuitos internos y las piezas mecánicas más sensibles.

MEDIO AMBIENTE
No exponga el producto a un calor o frío excesivos, ya que puede dañar o acortar la vida útil de las placas de circuitos electrónicos y de las pilas.

COMPATIBILIDADE
Este transmissor funciona com todos os receptores Trust SmartHome.

FUNCIONALIDADE
Interruptor de contacto magnético sem fios para ligar/desligar receptores Trust SmartHome quando uma porta ou janela é aberta/fechada.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

• Pilha	1 pilha de lítio CR2032 de 3 Volts
• Frequência de radiofrequência	433,92 MHz
• Alcance da radiofrequência	Até 30 m em espaços fechados/70 m ao ar livre (condições ideais)
• Adiamento de desactivação	Sim (2/4/6/8/10/15/20 minutos)

SINAL DE RÁDIO SEM FIOS
- O sinal de rádio de 433,92 MHz atravessa paredes, janelas e portas.
- Alcance em espaços fechados: até 30 m. Alcance ao ar livre: até 70 m (condições ideais).
- O alcance varia muito consoante as condições locais, tal como com a presença de metais. Por exemplo, a fina camada de revestimento metálico em vidros de baixa emissividade tem um impacto negativo no alcance de sinais de rádio.
- Poderá haver restrições à utilização deste equipamento fora da UE. Se aplicável, verifique se o equipamento está em conformidade com as directivas locais.

INFORMAÇÃO LEGAL
CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Directivas constantes da Secção 2 deste documento.
WEEE: Descarte o seu dispositivo num centro de reciclagem. Mais informações: www.trust.com
Informação de Garantia: www.trust.com/warranty

Leia estas instruções simples. O não cumprimento das mesmas pode ser perigoso e uma instalação incorrecta irá invalidar qualquer garantia que se possa aplicar a este produto.

PILHA
Retire a pilha se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo. Temperaturas extremas reduzem a capacidade e a vida útil da pilha.

Substitua a pilha quando o alcance do transmissor começar a diminuir.

Não esmague, não queime, nem triture pilhas. Elimine as pilhas de acordo com os regulamentos locais. Recicle sempre que possível. Não elimine juntamente com o lixo doméstico.

SUPORTE DE VIDA
Nunca utilize produtos Trust SmartHome para sistemas de suporte de vida ou outras aplicações cuja avaria possa ter consequências potencialmente fatais.

INTERFERÊNCIA
Todos os equipamentos sem fios podem estar sujeitos a interferência, o que pode afectar o desempenho. A distância mínima entre dois receptores deve ser, no mínimo, de 50 cm.

REPARAÇÃO
Não tente reparar este produto. Não existem peças dentro do produto que possam ser reparadas pelo utilizador.

RESISTÊNCIA À ÁGUA
Este produto não é à prova de água. Mantenha-o seco. A humidade provocará a corrosão do sistema electrónico interior.

LIMPEZA
Utilize um pano seco para limpar este produto. Não utilize químicos fortes, solventes de limpeza ou detergentes fortes.

MANUSEAMENTO
Não deixe cair, não derrube, nem abane o equipamento. Um manuseamento inadequado pode quebrar as placas de circuito interno e os mecanismos mais frágeis.

AMBIENTE
Não exponha o produto a calor ou frio excessivo, pois poderá danificar ou reduzir a vida das placas de circuito electrónico e das pilhas.

KOMPABILITET
Denne senderen fungerer med alle Trust SmartHome-mottakere.

FUNKSJONALITET
Trådløs magnetisk kontaktbryter som slår Trust SmartHome-mottakere på/av når døren eller vinduet åpnes/lukkes.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

• Batteri	1x 3 Volt CR2032 litium
• RF-frekvens	433,92 MHz
• RF-spenn	Opptil 30 meter innendørs / 70 m utendørs (optimale forhold)
• Utkoblingsforsinkelse	Ja (2/4/6/8/10/15/20 minutter)

TRÅDLØST RADIOSIGNAL
- Radiosignalet, som har en frekvens på 433,92 MHz, går gjennom vegger, dører og vinduer.
- Rekkevidde innendørs: opptil 30 meter. Rekkevidde utendørs: opptil 70 m (optimale forhold)
- Rekkevidden er sterkt avhengig av lokale forhold, som for eksempel tilstedeværelsen av metaller. For eksempel har det tynne metallbelegget på vinduer med lavt energiutslipp (Low-E) negativ påvirkning på radiosignalenes rekkevidde.
- Det kan gjelde restriksjoner for bruk av enheten utenfor EU. Hvis dette gjelder deg så sjekk om enheten oppfyller lokale forskrifter.

JURIDISK INFORMASJON
CE: Trust erklærer at apparatet oppfyller direktivene som er opplistet i seksjon 2 i dette dokumentet.
WEEE: Lever apparatet til en gjenbruksstasjon. Mer informasjon: www.trust.com
Garanti-informasjon: www.trust.com/warranty

Les disse enkle retningslinjene. Det kan være farlig å ikke følge dem, og feilinstallering vil ugyldiggjøre alle garantier som måtte gjelde dette produktet.

BATTERI
Ta batteriet ut av produktet hvis produktet ikke skal brukes over en lengre tidsperiode. Ekstreme temperaturer kan redusere batteriets kapasitet og levetid.

Skift ut de batteriet når senderens rekkevidde begynner å reduseres.

Ikke knus, brenn eller ødelegg batterier. Disponer batteriene i henhold til lokale forskrifter. Resirkuler dem i den grad det er mulig. De må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet.

HJERTE-LUNGEMASKIN
Bruk aldri Trust SmartHome-produkter for hjerte-lungemaskinsystemer eller med annet utstyr der utstyrsfeil kan få livstruende konsekvenser.

FORSTYRRELSER
Alle trådløse enheter kan være utsatt for forstyrrelser, noe som kan påvirke ytelsen. Minimumsavstanden mellom to mottakere bør være minst 50 cm.

REPARASJON
Ikke prøv å reparere dette produktet. Det har ingen deler på innsiden som kan repareres av forbrukeren.

VANNTETTHET
Dette produktet er ikke vanntett. Hold den tørr. Fuktighet vil føre til korrosjon i den indre elektronikken.

RENGJØRING
Bruk en tørr klut til å rengjøre dette produktet. Ikke bruk aggressive kjemikalier, løsemidler eller kraftige vaskemidler.

HÅNDTERING
Ikke la enheten falle, ikke bank på den eller rist den. Røff håndtering kan ødelegge interne kretskort og finmekanikk.

OMGIVELSER
Ikke eksponer produktet for overdreven varme eller kulde, da dette kan skade eller forkorte levetiden til elektroniske kretskort og batterier.

KOMPATIBILITET
Sändaren fungerar med alla Trust SmartHome-mottagare.

FUNKTIONER
Trådlös magnetkontaktbrytare för påslagning eller avstängning av Trust SmartHome -mottagare när en dörr eller ett fönster öppnas eller stängs.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

• Batteri	1x 3 Volt CR2032 litiumbatterier
• RF-frekvens	433,92 MHz
• RF-räckvidd	Upp till 30 m inomhus/70 m utomhus (optimala förhållanden)
• Avstängningsfördröjning	Ja (2/4/6/8/10/15/20 minuter)

TRÅDLÖS RADIOSIGNAL
- Radiosignalen på 433,92 MHz passerar genom väggar, fönster och dörrar.
- Räckvidd inomhus: upp till 30 m. Räckvidd utomhus: upp till 70 m. (optimala förhållanden)
- Räckvidden är beror till stor del på lokala förhållanden, som t.ex. förekomst av metaller. Till exempel den tunna metallbeläggningen i lågemmisionsglas (Low-E) har en negativ inverkan på radiosignalernas räckvidd.
- Det kan finnas begränsningar för användningen av denna enhet utanför EU. Kontrollera om tillämpligt om denna enhet uppfyller lokala direktiv.

JURIDISK INFORMATION
CE: Trust deklarerar att denna enhet uppfyller direktiven som listas i avsnitt 2 i detta dokument.
WEEE: Omhänderta enheten på en återvinningsstation. Mer information: www.trust.com
Garantiinformation: www.trust.com/warranty

Läs dessa enkla riktlinjer. Att inte följa dem kan vara farligt och felaktig installation upphäver alla garantier som gäller för denna produkt.

BATTERI
Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid. Extrema temperaturer minskar batteriets kapacitet och livslängd.

Byt ut batteriet när sändarens räckvidd börjar avta.

Krossa, bränn eller finfördela inte batterierna. Kassera batterier i enlighet med lokala bestämmelser. Återvinn om möjligt. Får inte slängas i hushållssoporna.

LIVSUPPEHÅLLANDE
Använd aldrig Trust SmartHome-produkter för livsuppehållande system eller andra applikationer där utrustningens funktionsstörningar kan ha livshotande konsekvenser.

STÖRNINGAR
Alla trådlösa apparater kan påverkas av störningar, som kan påverka prestandan. Det minsta avståndet mellan två mottagare bör vara åtminstone 50 cm.

REPARATION
Försök inte att laga produkten. Det finns inga reparerbara delar inuti.

VATTENBESTÄNDIGHET
Den här produkten är inte vattenbeständig. Håll den torr. Fukt korroderar elektroniken inuti.

RENGÖRING
Använd en torr trasa för att rengöra denna produkt. Använd inte starka kemikalier, lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

HANTERING
Tappa inte, slå inte och skaka inte apparaten. En hårdhänt hantering kan skada kretsarna och finmekaniken.

MILJÖ
Utsätt inte produkten för överdriven värme eller kyla, eftersom det kan skada eller förkorta livscykeln för de elektriska kretskorten och batterierna.

YHTEENSOPIVUUS
Tämä lähetin toimii kaikkien Trust SmartHome-vastaanottimien kanssa.

TOIMIVUUS
Langaton magneettinen kontaktikytkin, joka kytkee Trust SmartHome-vastaanottimet päälle tai pois päältä, kun ovi tai ikkuna avataan tai suljetaan.

TEKNISET TIEDOT

• Paristo	1 x 3 voltin CR2032 litium
• Radiotaajuus	433,92 MHz
• Radiotaajuusalue	Korkeintaan 30 m sisällä/70 m ulkona (optimaaliset olosuhteet)
• Poiskytkentäviive	Kyllä (2/4/6/8/10/15/20 minuuttia)

LANGATON RADIOSIGNAALI
- 433,92 MHz:n radiosignaali kulkee seinien, ikkunoiden ja ovien läpi.
- Käyttöalue sisällä: jopa 30 m. Käyttöalue ulkona: jopa 70 m (optimaaliset olosuhteet).
- Käyttöalueeseen vaikuttavat paikalliset olosuhteet, kuten rakennusten metallit. Esimerkiksi energiansäästöikkunalasien sisältämä ohut metallikerros haittaa radiosignaalien kulkua.
- Laitteen käyttö saattaa olla rajoitettua EU:n ulkopuolella. Tarkista tarvittaessa täyttääkö tämä laite paikalliset säännökset.

LAKITIEDOT
CE: Trust vakuuttaa, että tämä laite täyttää tämän asiakirjan osiossa 2 olevat direktiivit.
WEEE: Hävitä laite viemällä se kierrätyskeskukseen. Lisätietoja: www.trust.com
Takuutiedot: www.trust.com/warranty

Lue nämä helpot ohjeet. Ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa olla vaarallista, ja tuotetta koskevat takuut raukeavat virheellisen asennuksen seurauksena.

PARISTO
Irrota paristo, jos laitetta ei ole tarkoitus käyttää pitkään aikaan. Äärilämpötilat heikentävät pariston tehoa ja käyttöikää.

Vaihda paristo, kun lähettimen käyttösäde alkaa heiketä.

Älä murskaa, polta tai riko paristoja. Hävitä paristot paikallisten säädösten mukaisesti. Kierrätä paristot aina kun mahdollista. Niitä ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana.

LÄÄKINNÄLLISET LAITTEET
Älä koskaan käytä Trust SmartHome-laitteita lääkinnällisten laitteiden, tai muiden sellaisten laitteiden kanssa, joiden toimintavialla saattaa olla hengenvaaralliset seuraukset.

HÄIRINTÄ
Kaikki langattomat laitteet saattavat kärsiä niiden suorituskykyä haittaavasta häirinnästä. Kahden vastaanottimen väliin pitäisi jättää vähintään 50 cm:n etäisyys.

KORJAUS
Älä yritä korjata tätä tuotetta. Laitteen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.

VEDENPITÄVYYS
Tämä tuote ei ole vedenpitävä. Suojaa se kosteudelta. Kosteus syövyttää laitteen sisäisiä sähköosia.

PUHDISTUS
Puhdista laite kuivalla liinalla. Älä käytä voimakkaita kemikaaleja, puhdistusaineita tai liuottimia.

KÄSITTELY
Älä pudota, kopauta tai ravistele laitetta. Kovakourainen käsittely saattaa rikkoa sisäisiä piirilevyjä ja hienomekaniikkaa.

YMPÄRISTÖ
Älä altista laitetta liialliselle kuumuudelle tai kylmyydelle, sillä se saattaa vaurioittaa piirilevyjä ja paristoja tai lyhentää niiden käyttöikää.

KOMPATIBILITET
Denne sender virker med alle Trust SmartHome-modtagere.

FUNKTIONALITET
Trådløs magnetisk kontaktsensor, der tænder/slukker for Trust SmartHome-modtagere, når en dør eller et vindue åbnes/lukkes.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

• Batteri	1 x 3 V CR2032 lithium
• Radiofrekvens	433,92 MHz
• Radiorækkevidde	Op til 30 m indendørs/70 m udendørs (optimale forhold)
• Slukningsforsinkelse	Ja (2/4/6/8/10/15/20 minutter)

TRÅDLØST RADIOSIGNAL
- Radiosignalet på 433.92 MHz kan trænge igennem vægge, vinduer og døre.
- Indendørs rækkevidde: Op til 30 m. Udendørs rækkevidde: Op til 70 m (optimale forhold)
- Rækkevidden er i høj grad afhængig af de lokale forhold, såsom tilstedeværelsen af metal. Fx har det tynde lag metal på lavstrålingsglas (Lav-E) en negativ effekt på radiosignalers rækkevidde.
- Der kan være restriktioner for brug af denne enhed uden for EU. I givet fald bør du undersøge, om enheden overholder den lokale lovgivning.

JURIDISKE OPLYSNINGER
CE: Trust erklærer, at enheden overholder direktiverne, der er vist i afsnit 2 af dette dokument.
WEEE: Bortskaf enheden på et genbrugscenter. Mere information: www.trust.com
Garantioplysninger: www.trust.com/warranty

Læs disse enkle retningslinjer. Det kan være farligt at undlade at følge dem, og fejlagtig installering vil ugyldiggøre enhver garanti, der måtte gælde produktet.

BATTERI
Fjern batteriet, hvis produktet ikke skal bruges i en længere periode. Ekstreme temperaturer reducerer batteriets kapacitet og levetid.

Udskift batteriet, når senderens rækkevidde begynder at blive kortere.

Undgå at knuse, brænde eller beskadige batterier.. Batterier skal bortskaffes i henhold til lokale bestemmelser. Genbrug batterier, hvis det er muligt. Batterier må ikke kasseres sammen med husholdningsaffald.

LIVSVIGTIG ANVENDELSE
Anvend aldrig Trust SmartHome-produkter i forbindelse med livsvigtige systemer eller andre produkter, der ved funktionsfejl kan have livstruende konsekvenser.

INTERFERENS
Alle trådløse enheder kan rammes af interferens, hvilket kan påvirke funktionaliteten. Minimumsafstanden mellem to modtagere bør altid være mindst 50 cm.

REPARATION
Forsøg ikke at reparere dette produkt. Det indeholder ingen dele, der kan repareres af en bruger.

VAND-MODSTANDSEVNE
Dette produkt er ikke vandtæt. Hold det tørt. Fugt kan få den indre elektronik til at ruste.

RENGØRING
Rengør dette produkt med en tør klud. Anvend ikke stærke kemikalier, rensemidler eller stærke rengøringsmidler.

HÅNDTERING
Undgå at tabe, ryste eller banke på enheden. Hårdhændet behandling kan beskadige de indre kredsløb og fine mekanismer.

OMGIVELSER
Dette produkt bør ikke udsættes for kraftig varme eller kulde, da det kan beskadige eller forkorte levetiden for de elektroniske kredsløb og batterier.

KOMPATYBILNOŚĆ
Przekaźnik jest kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami Trust SmartHome.

FUNKCJONALNOŚĆ
Bezprzewodowy przełącznik magnetyczny do przełączania odbiorników Trust SmartHome, kiedy drzwi lub okno są otwarte/zamknięte.

DANE TECHNICZNE

• Bateria	1 x 3 V CR2032 litowa
• Częstotliwość radiowa	433,92 MHz
• Zasięg częstotliwości radiowej	Do 30 m wewnątrz, 70 m na zewnątrz (warunki optymalne)
• Opóźnianie wyłączania	Tak (2/4/6/8/10/15/20 minut)

BEZPRZEWODOWY SYGNAŁ RADIOWY
- Sygnał radiowy 433.92 MHz przenika przez ściany, okna i drzwi.
- Zasięg wewnątrz: do 30 m. Zasięg na zewnątrz: do 70 m. (warunki optymalne)
- Zasięg zależy w głównej mierze od warunków lokalnych, takich jak obecność metali. Np. cienka powłoka metalowa w szkle o niskiej emisyjności (Low-E) ma negatywny wpływ na zasięg sygnałów radiowych.
- Poza obszarem Unii Europejskiej mogą istnieć ograniczenia dotyczące eksploatacji tego urządzenia. W takim przypadku sprawdź, czy urządzenie jest zgodne z lokalnymi dyrektywami.

INFORMACJE PRAWNE
Norma CE: Firma Trust oświadcza, że urządzenie spełnia wymogi określone w Dyrektywach wymienionych w Części 2 niniejszej dokumentacji.
WEEE: Urządzenie należy utylizować w specjalistycznych punktach recyklingu. Więcej informacji: www.trust.com
Informacje o gwarancji: www.trust.com/warranty

Zapoznaj się z poniższymi wskazówkami. Nieprzestrzeganie ich może być niebezpieczne, a wadliwy montaż unieważnia wszelkie gwarancje mających zastosowanie do tego produktu.

BATERIA
Wyjmij baterię, jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy okres. Skrajne temperatury obniżają wydajność i okres użytkowania baterii.

Wymień baterię, jeśli zasięg przekaźnika zaczyna słabnąć.

Nie zgniataj, spalaj lub tnij baterii.. Zutylizuj baterie zgodnie z lokalnymi przepisami. Poddaj recyklingowi, jeśli jest to możliwe. Nie wyrzucaj baterii do domowych pojemników na śmieci.

SYSTEMY POTRZYMYWANIA ŻYCIA
Zabronione jest stosowanie produktów Trust SmartHome w systemach podtrzymywania życia lub innych systemach, w których awaria sprzętu może zagrażać życiu.

ZAKŁÓCENIA
Wszystkie urządzenia bezprzewodowe mogą ulegać zakłóceniom, które mogą wpływać na ich działanie. Minimalna odległość pomiędzy 2 odbiornikami powinna wynosić co najmniej 50 cm.

NAPRAWA
Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. W środku nie znajdują się żadne elementy obsługiwane przez użytkownika.

WODOODPORNOŚĆ
Ten produkt nie jest wodoodporny. Trzymaj go z dala od wody. Wilgoć może skorodować elementy elektroniczne.

CZYSZCZENIE
Do czyszczenia produktu używaj suchej szmatki. Nie używaj ostrych środków chemicznych, rozpuszczalników ani silnych detergentów.

OBSŁUGA
Nie upuszczaj, uderzaj ani nie potrząsaj urządzeniem. Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może doprowadzić do uszkodzenia wewnętrznych płytek drukowanych i precyzyjnej mechaniki.

ŚRODOWISKO
Nie narażaj produktu na nadmierne ciepło lub zimno, ponieważ może to uszkodzić lub skrócić żywotność elektrycznych płytek drukowanych i baterii.

KOMPATIBILITA
Tento vysílač pracuje se všemi přijímači Trust SmartHome.

FUNKCE
Bezdrátový magnetický kontaktní vypínač k zapnutí/vypnutí přijímačů Trust Smart Home, když dojde k otevření/zavření dveří či okna.

TECHNICKÉ ÚDAJE

• Baterie	1 lithiová baterie 3 V CR2032
• Frekvence dálk. ovládání (RF)	433,92 MHz
• Rozsah dálk. ovládání (RF)	Až 30 m uvnitř / 70 m venku (optimální podmínky)
• Prodleva vypnutí	Ano (2/4/6/8/10/15/20 minut)

BEZDRÁTOVÝ SIGNÁL
- Signál 433,92 MHz projde zdmi, okny a dveřmi.
- Vnitřní dosah: až 30 m. Vnější dosah: až 70 m. (optimální podmínky)
- Dosah závisí na místních podmínkách, například přítomnosti kovů. Například tenká kovová vrstva na skle, která odráží tepelné záření, má negativní dopad na přenos bezdrátového signálu.
- Mimo EU mohou existovat omezení na použití tohoto zařízení. Zkontrolujte, zda zařízení vyhovuje místním předpisům.

PRÁVNÍ INFORMACE
CE: Trust prohlašuje, že toto zařízení odpovídá Směrnicím uvedeným v Části 2 tohoto dokumentu.
WEEE: Zařízení likvidujte v recyklačním středisku. Další informace: www.trust.com
Informace k záruce: www.trust.com/warranty

Přečtěte si tyto jednoduché pokyny. Jejich nedodržování může být nebezpečné. Chybná instalace ruší platnost záruky, která se na tento produkt může vztahovat.

BATERIE
Pokud produkt nebudete používat delší dobu, vyjměte z něj baterie. Při extrémních teplotách se snižuje kapacita a životnost baterie.

Vyměňte baterii, když se dosah přijímače začne zkracovat.

Nedrťte, nepalte ani neskartujte baterie. Baterie likvidujte podle místních předpisů. Pokud je to možné, recyklujte je. Nevyhazujte baterie jako domácí odpad.

PODPORA ŽIVOTNÍCH FUNKCÍ
Nikdy produkty Trust SmartHome nepoužívejte pro systémy, které podporují životní funkce, ani pro jiné aplikace, ve kterých může závada zařízení způsobit následky ohrožující život.

INTERFERENCE
Na všechna bezdrátová zařízení může působit rušení ovlivňující jejich výkon. Minimální vzdálenost mezi dvěma přijímači by měla být alespoň 50 cm.

OPRAVA
Produkt neopravujte. Neobsahuje žádné díky, které může opravovat uživatel.

ODOLNOST PROTI VODĚ
Tento produkt není odolný proti vodě. Uchovávejte jej v suchu. Vlhkost způsobí korozi vnitřní elektroniky.

ČIŠTĚNÍ
Produkt čistěte suchým hadříkem Nepoužívejte agresivní chemické látky, rozpouštědla ani silné čisticí prostředky.

MANIPULACE
Nenechte zařízení spadnout, neklepte s ním ani netřeste. Hrubé zacházení může poškodit vnitřní obvody a jemné mechanické součástky.

PROSTŘEDÍ
Produkt nevystavujte působení nadměrného tepla ani chladu, protože může dojít ke zkrácení životnosti elektronických obvodových desek a baterií.

KOMPATIBILITA
Tento vysielač funguje so všetkými prijímačmi Trust SmartHome.

FUNKČNOSŤ
Bezdrôtový magnetický kontaktný prepínač na zapnutie/vypnutie prijímačov Trust SmartHome pri otvorení/zatvorení dverí alebo okna.

TECHNICKÉ ÚDAJE

• Batéria	1x 3 V CR2032 lítiové
• Frekvencia VF	433,92 MHz
• Dosah VF	Až 30 m vo vnútri, 70 m vonku (optimálne podmienky)
• Oneskorenie vypnutia	Áno (2/4/6/8/10/15/20 minút)

BEZDRÔTOVÝ RÁDIOVÝ SIGNÁL
- Rádiový signál s frekvenciou 433,92 MHz prechádza stenami, oknami a dverami.
- Dosah vo vnútri: až 30 m. Dosah vonku: až 70 m. (optimálne podmienky)
- Dosah do veľkej miery závisí od miestnych podmienok, napríklad prítomnosti kovov. Napríklad tenká kovová vrstva v nízkoemisnom (Low-E) skle má negatívny vplyv na dosah rádiových signálov.
- Mimo EÚ môžu existovať obmedzenia používania tohto zariadenia. Ak sa to týka tohto zariadenia, skontrolujte, či toto zariadenie spĺňa miestne smernice.

PRÁVNE INFORMÁCIE
CE: Spoločnosť Trust prehlasuje, že toto zariadenie vyhovuje smerniciam tak, ako je to uvedené v oddelení 2 v tomto dokumente.
WEEE: Zariadenie likvidujte v recyklačnom stredisku. Viac informácií: www.trust.com
Informácie o záruke: www.trust.com/warranty

Prečítajte si tieto jednoduché pokyny. Ich nedodržiavanie môže byť nebezpečné a nesprávnou inštaláciou zneplatníte všetky záruky týkajúce sa tohto výrobku.

BATÉRIA
Pokiaľ nebudete výrobok používať dlhšiu dobu, vyberte z neho batériu. Extrémne teploty znižujú kapacitu a životnosť batérie.

Keď sa začne znižovať dosah vysielača, vymeňte batériu.

Batérie nedrvte, nepáľte ani neskartujte. Batérie likvidujte v súlade s miestnymi predpismi. Ak je to možné, recyklujte ich. Nevyhadzujte ich do komunálneho odpadu.

PODPORA ŽIVOTA
Výrobky Trust SmartHome nikdy nepoužívajte pre systémy podpory života ani iné aplikácie, v ktorých poruchy zariadenia môžu mať život ohrozujúce následky.

RUŠENIE
Všetky bezdrôtové zariadenia môžu podliehať interferencii, ktorá môže nepriaznivo ovplyvniť ich činnosť. Minimálna vzdialenosť medzi 2 prijímačmi by mala byť aspoň 50 cm.

OPRAVA
Tento výrobok sa nepokúšajte opravovať. Vo vnútri nie sú žiadne súčasti, ktorých servis môže vykonávať používateľ.

VODOTESNOSŤ
Tento výrobok nie je vodotesný. Udržujte ho v suchu. Vlhkosť koroduje elektroniku vo vnútri.

ČISTENIE
Na čistenie tohto výrobku použite suchú handričku. Nepoužívajte agresívne chemikálie, rozpúšťadlá ani silné čistiace prostriedky.

MANIPULÁCIA
Zariadenie nenechajte spadnúť na zem, zabráňte nárazom a vibráciám. Drsné zaobchádzanie môže spôsobiť poškodenie vnútorných obvodových dosiek a jemnej mechaniky.

PROSTREDIE
Výrobok nevystavujte nadmerným teplotám ani chladu, mohlo by to poškodiť elektronické obvody a batérie alebo skrátiť ich životnosť.

KOMPATIBILITÁS
Az adóegység az összes Trust SmartHome vevőegységgel történő használatra alkalmas.

RENDELTETÉS
Vezeték nélküli mágneses érintkezőkapcsoló, amely ajtó vagy ablak nyitása/zárása esetén be-, illetve kikapcsolja a Trust SmartHome vevőkészülékeket.

MŰSZAKI ADATOK

• Elem	1 db 3 V-os CR2032 lítium
• RF frekvencia	433,92 MHz
• RF hatótávolság	Beltéri alkalmazás esetén legfeljebb 30 m, kültéri alkalmazás esetén legfeljebb 70 m (optimális körülmények között)
• Kikapcsolási késleltetés	Igen (2/4/6/8/10/15/20 perc)

VEZETÉK NÉLKÜLI RÁDIÓJELEK
- A 433,92 MHz frekvencián továbbított rádiójelek áthatolnak a falakon, ablakokon és ajtókon.
- Beltéri hatótávolság: legfeljebb 30 m. Kültéri hatótávolság: legfeljebb 70 m (optimális körülmények között).
- A hatótávolság nagyban függ az adott helyszín körülményeitől, pl. a környezetben található fémek mennyiségétől. A vékony fémbevonattal ellátott, Low-E típusú, kis emissziós tényezőjű üveg például korlátozza a rádiójelek terjedését.
- Előfordulhat, hogy az EU-n kívül korlátozások vonatkoznak a készülék használatára. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy a készülék megfelel-e a helyi szabályozásnak.

JOGI INFORMÁCIÓK
CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.
WEEE: A készüléket hasznosítsa újra. További információk: www.trust.com
Jótállási információ: www.trust.com/warranty

Olvassa el az alábbi, használatra vonatkozó egyszerű utasításokat. Az utasítások be nem tartása veszélyhelyzetek kialakulásához és hibás üzembe helyezéshez vezethet, ami érvényteleníti a termékre vonatkozó valamennyi garanciát.

ELEM
Ha a termék huzamosabb ideig használaton kívül van, vegye ki belőle az elemet. A szélsőséges hőmérséklet csökkenti az elem üzemidejét és élettartamát.

Ha az adóegység hatótávolsága csökken, cserélje ki az elemet. Ne nyomja össze, ne dobja tűzbe és ne bontsa meg az elemeket. Az elemek ártalmatlanítását a helyi szabályozásnak megfelelően kell végezni. Ha van rá mód, az erre a célra kijelölt gyűjtőbe helyezze őket. Ne tegye őket háztartási hulladék közé.

ÉLETFUNKCIÓK FENNTARTÁSÁT SZOLGÁLÓ KÉSZÜLÉKEK
A Trust SmartHome termékek nem használhatók életfunkciók fenntartására szolgáló rendszerek vagy olyan alkalmazási területek esetében, amelyeknél a berendezés esetleges meghibásodása életveszélyes helyzetek kialakulásához vezethet.

INTERFERENCIA
Az interferencia minden vezeték nélküli készülék működésére hatással lehet, és befolyásolhatja teljesítményüket. Két vevőegység között legalább 50 cm távolságnak kell lennie.

JAVÍTÁS
Ne próbálkozzon a termék javításával. A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket.

VÍZÁLLÓSÁG
A termék nem vízálló. Tartsa szárazon. A nedvesség a belső elektronika korrózióját okozza.

TISZTÍTÁS
A termék tisztításához száraz törlőkendőt használjon. Ne használjon erős hatású vegyszereket, tisztítóoldatokat vagy erős tisztítószereket.

KEZELÉS
Ne ejtse le, ne ütögesse és ne rázza a készüléket. A nem megfelelő kezelés a belső áramkörök és finommechanikai alkatrészek töréséhez vezethet.

KÖRNYEZET
Ne tegye ki a készüléket túlzott hő vagy hideg hatásának, mivel az ilyen körülmények károsíthatják az elektronikus áramköri lapokat és az elemeket, illetve megrövidíthetik azok élettartamát.

COMPATIBILITATE
Acest transmițător se potriveşte la toate receptoarele Trust SmartHome.

FUNCȚIONALITATE
Întrerupător de contact fără fir, pentru oprirea/pornirea receptoarelor Trust SmartHome la deschiderea/închiderea unei uşi sau ferestre.

SPECIFICAȚII TEHNICE

• Baterie	1x 3 Volți CR2032 Litiu
• Frecvență RF	433,92 MHz
• Rază de acțiune RF	Până la 30 m interior/70 m exterior (condiții optime)
• Temporizare de oprire	Da (2/4/6/8/10/15/20 minute)

SEMNAL RADIO WIRELESS
- Semnalul radio de 433,92 MHz trece prin pereți, ferestre şi uşi.
- Rază în interior: până la 30 de m. Rază în exterior: până la 70 m. (în condiții optime)
- Raza de acțiune depinde de condițiile locale, cum ar fi prezența metalelor. De exemplu, învelişul subțire metalic din sticla cum emisii scăzute Low-E influențează în mod negativ raza de acțiune a undelor radio.
- Pot exista restricții privind acest dispozitiv în afara UE. Dacă există, verificați dacă dispozitivul corespunde prevederilor locale.

INFORMAȚII LEGALE
CE: Trust declară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivelor enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.
WEEE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare. Informații suplimentare: www.trust.com
Informații privind garanția: www.trust.com/warranty

Citiți acest instrucțiuni simple. Neaplicarea lor poate fi periculoasă, iar montarea greşită conduce la pierderea garanției aplicabile acestui produs.

BATERIA
Îndepărtați bateria dacă produsul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată. Temperaturile extreme reduc capacitatea şi durata de viață a bateriei.

Înlocuiți bateriile când raza de acoperire a transmițătorului începe să scadă.

Nu striviți, nu ardeți şi nu tocați bateriile. Aruncați bateriile în conformitate cu prevederile locale. Reciclați pe cât posibil. Nu aruncați ca rest menajer.

SUSȚINEREA VIEȚII
Nu folosiți niciodată produsele Trust SmartHome la sisteme de susținere a vieții sau la alte aplicații în care defecțiunile echipamentelor poate avea consecințe fatale.

INTERFERENȚE
Toate dispozitivele wireless pot fi supuse interferențelor, care le pot afecta performanța. Se recomandă ca distanța minimă dintre 2 receptoare să fie de minim 50 cm.

DEPANARE
Nu încercați să reparați acest produs. Nu conține piese care pot fi reparate de utilizator.

REZISTENȚĂ LA APĂ
Acest produs nu este rezistent la apă. Păstrați produsul uscat. Umezeala va coroda electronica internă.

CURĂȚARE
Pentru curățarea produsului folosiți o cârpă uscată. Nu folosiți materiale chimice agresive, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

MANIPULARE
Nu aruncați, loviți sau scuturați dispozitivul. Manipularea dură poate cauza spargerea cablajelor şi a pieselor de mecanică fină.

MEDIU
Nu expuneți produsul la căldură sau frig excesiv, deoarece poate deteriora sau scurta viața cablajelor electronice.

СЪВМЕСТИМОСТ
Този предавател работи с всички приемници Trust SmartHome.

ФУНКЦИОНАЛНОСТ
Безжичен магнитен контактен превключвател за включване/изключване на приемници Trust SmartHome при отваряне/затваряне на врата/прозорец.

ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Батерия	1x 3 волта CR2032 литий
• Радиочестота	433,92 MHz
• Радиочестотен диапазон	До 30 m на закрито/70 m на открито (при оптимални условия)
• Забавяне при изключване	Да (2/4/6/8/10/15/20 минути)

БЕЗЖИЧЕН РАДИОСИГНАЛ
- Радиосигналът с честота 433,92 MHz преминава през стени, прозорци и врати.
- Обхват на закрито: до 30 m. Обхват на открито: до 70 m. (при оптимални условия)
- Обхватът зависи силно от местните условия, например от наличието на метални предмети. Тънкото метално покритие на нискоемисионно стъкло (Low-E) например има отрицателно въздействие върху обхвата на радиосигналите.
- Възможно е да има ограничения върху употребата на това устройство извън ЕС. Ако е приложимо, проверете дали това устройство съответства на местните директиви.

ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ
CE: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на Директивите, посочени в Раздел 2 на този документ.
WEEE: Изхвърлете устройството в центрове за рециклиране. Повече информация: www.trusts.com
Гаранционна информация: www.trust.com/warranty

Прочетете тези лесни указания. Неспазването им може да бъде опасно, а неправилният монтаж ще анулира всички гаранции, които може да са валидни за този продукт.

БАТЕРИЯ
Ако продуктът няма да се използва за продължителен период от време, извадете батериите. Екстремните температури намаляват капацитета и времето на живот на батерията.

Сменете батерията, когато обхватът на предавателя започне да намалява.

Не чупете, не горете и не режете батериите.. Изхвърляйте батериите съгласно местното законодателство. Моля, рециклирайте, когато е възможно. Да не се изхвърля като битов отпадък.

ЖИВОТОПОДДРЪЖКА
Никога не използвайте продуктите на Trust SmartHome за животоподдържащи системи или други приложения, при които неизправност в оборудването може да има животозастрашаващи последствия.

СМУЩЕНИЯ
Всички безжични устройства може да получават смущения, които да повлияят функционирането им. Минималното разстояние между 2 приемника трябва да бъде най-малко 50 cm.

РЕМОНТИРАНЕ
Не се опитвайте да ремонтирате този продукт. В него няма части, които могат да бъдат обслужвани от потребителя.

ВОДОУСТОЙЧИВОСТ
Този продукт не е водоустойчив. Поддържайте го сух. Влагата може да причини корозия на вътрешните електронни елементи.

ПОЧИСТВАНЕ
За почистване на този продукт използвайте суха кърпа. Не използвайте разяждащи химикали, почистващи разтворители или силни почистващи препарати.

БОРАВЕНЕ
Не изпускайте, не удряйте и не клатете устройството. Грубото боравене може да причини счупване на вътрешните печатни платки и фините механични елементи.

ОКОЛНА СРЕДА
Не излагайте продукта на прекомерна топлина или студ, тъй като това може да повреди или да съкрати живота на електронните печатни платки и на батериите.

ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ
Ο παρών πομπός λειτουργεί με όλους τους δέκτες Trust SmartHome.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΟΤΗΤΑ
Ασύρματος μαγνητικός διακόπτης επαφής για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση δεκτών Trust SmartHome όταν ανοίγει/κλείνει μια πόρτα ή ένα παράθυρο.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

• Μπαταρία	1x λιθίου 3 Volt CR2032
• Συχνότητα ραδιοσημάτων	433,92 MHz
• Εμβέλεια ραδιοσημάτων	Έως 30 m σε εσωτερικό χώρο/70 m σε εξωτερικό χώρο (βέλτιστες συνθήκες)
• Καθυστέρηση απενεργοποίησης	Ναι (2/4/6/8/10/15/20 λεπτά)

ΑΣΥΡΜΑΤΟ ΡΑΔΙΟΣΗΜΑ
- Το ραδιοσήμα 433,92 MHz περνάει μέσα από τοίχους, παράθυρα και πόρτες.
- Εμβέλεια σε εσωτερικό χώρο: έως 30 m. Εμβέλεια σε εξωτερικό χώρο: έως 70 m. (βέλτιστες συνθήκες)
- Η εμβέλεια εξαρτάται άμεσα από τις συνθήκες στη συγκεκριμένη τοποθεσία, όπως για παράδειγμα η παρουσία μετάλλων. Για παράδειγμα, η λεπτή μεταλλική επικάλυψη στο γυαλί χαμηλού συντελεστή εκπομπής (Low-E) επηρεάζει αρνητικά την εμβέλεια των ραδιοσημάτων.
- Εκτός της ΕΕ, ενδέχεται να υπάρχουν περιορισμοί για τη χρήση αυτής της συσκευής. Σε αυτήν την περίπτωση, βεβαιωθείτε ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις τοπικές οδηγίες.

ΝΟΜΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγγράφου. WEEE: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.
Περισσότερες πληροφορίες: www.trust.com
Πληροφορίες εγγύησης: www.trust.com/warranty

Διαβάστε τις απλές βασικές οδηγίες που ακολουθούν. Αν δεν τις τηρήσετε ενδέχεται να παρουσιαστούν κίνδυνοι και τυχόν εσφαλμένη εγκατάσταση ακυρώνει οποιαδήποτε εγγύηση ενδέχεται να ισχύει γι' αυτό το προϊόν.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ
Αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε το προϊόν για παρατεταμένη χρονική περίοδο, αφαιρέστε την μπαταρία. Οι ακραίες θερμοκρασίες μειώνουν τη χωρητικότητα και τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Όταν η εμβέλεια του πομπού αρχίζει να μειώνεται, αντικαταστήστε την μπαταρία.

Μην συνθλίβετε, καίτε ή τεμαχίζετε τις μπαταρίες. Απορρίπτετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Όταν είναι δυνατό, ανακυκλώνετέ τις. Μην τις απορρίπτετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ
Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα Trust SmartHome για συστήματα υποστήριξης ζωτικών λειτουργιών ή για άλλες εφαρμογές στις οποίες ενδεχόμενες δυσλειτουργίες θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις ή ακόμα και σε θάνατο.

ΠΑΡΕΜΒΟΛΕΣ
Όλες οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να υφίστανται παρεμβολές, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει την απόδοσή τους. Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ 2 δεκτών πρέπει να είναι τουλάχιστον 50 cm.

ΕΠΙΣΚΕΥΗ
Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε αυτό το προϊόν. Δεν περιέχονται στη μονάδα εξαρτήματα τα οποία μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη.

ΑΝΤΟΧΗ ΣΤΟ ΝΕΡΟ
Αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Κρατήστε το στεγνό. Η υγρασία διαβρώνει τα εσωτερικά ηλεκτρονικά εξαρτήματα.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ
Καθαρίζετε αυτό το προϊόν με στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε σκληρά χημικά, καθαριστικά διαλύματα ή ισχυρά απορρυπαντικά.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ
Μην ρίχνετε, χτυπάτε ή κουνάτε τη συσκευή. Ο κακός χειρισμός μπορεί να καταστρέψει τις εσωτερικές πλακέτες κυκλωμάτων και τα λεπτά μηχανολογικά εξαρτήματα.

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ
Μην εκθέτετε το προϊόν σε υπερβολική ζέστη ή κρύο, καθώς μπορεί να καταστραφεί ή να μειωθεί η διάρκεια ζωής των ηλεκτρονικών πλακετών κυκλωμάτων και των μπαταριών.

UYUMLULUK
Bu verici tüm Trust SmartHome alıcıları ile uyumludur.

İŞLEV
Bir kapı veya pencere açıldığında/kapatıldığında Trust SmartHome alıcıları açık/kapalı konuma getirmek için kablosuz manyetik kontak anahtarı.

TEKNİK ÖZELLİKLER

• Pil	1x 3 Volt CR2032 lityum
• RF frekansı	433.92 MHz
• RF menzili	İçeride 30 m/ dışarıda 70 m'ye kadar (optimal koşullarda)
• Kapama gecikmesi	Evet (2/4/6/8/10/15/20 dakika)

KABLOSUZ RADYO SİNYALİ
- 433.92 MHz radyo sinyali duvarlar, pencereler ve kapıların içinden geçer.
- İç mekan menzili: 30 m'ye kadar. Dış mekan menzili: 70 m'ye kadar. (optimal koşullarda)
- Bu menzil, büyük oranda metallerin olup olmaması gibi yerel koşullara bağlıdır. Örneğin, Düşük yayma kuvvetine (Low-E) sahip cam içindeki ince metal kaplama radyo sinyallerinin menziline negatif etki yapmaktadır.
- Bu cihazın AB dışında kullanımı ile ilgili kısıtlamalar söz konusu olabilir. Gerektiğinde bu cihazın yerel düzenlemelerle uyumlu olup olmadığını kontrol edin.

YASAL BILGILER
CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.
WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün. Daha fazla bilgi: www.trust.com
Garanti bilgisi: www.trust.com/warranty

Bu basit talimatları okuyun. Bu talimatlara uyulmaması tehlikeli olabilir ve hatalı kurulum bu ürün için geçerli olan garantileri geçersiz kılar.

PİL
Ürünü uzun süre boyunca kullanmayacaksanız pili çıkartın. Aşırı sıcaklıklar pilin kapasitesi ve kullanım ömrünü azaltır.

Vericinin menzili azalmaya başladığında pili değiştirin.

Pilleri ezmeyin, yakmayın ya da parçalamayın. Pilleri yerel düzenlemelere uygun olarak bertaraf edin. Mümkünse geri dönüşüm sağlayın. Evsel atık olarak bertaraf etmeyin.

YAŞAM DESTEĞİ
Trust SmartHome ürünlerini yaşam desteği sistemlerinde veya ekipman arızalarının yaşamı tehdit edici sonuçlara sebep olabileceği diğer uygulamalarda asla kullanmayın.

PARAZİT
Tüm kablosuz cihazlar performansı etkileyebilecek parazitle karşılaşabilir. 2 alıcı arasındaki minimum mesafe en az 50 cm olmalıdır.

ONARIM
Bu ürünü tamir etmeye çalışmayın. Ürünün içinde kullanıcının tamir edebileceği parçalar yoktur.

SU GEÇİRMEZLİK
Bu ürün su geçirmez değildir. Ürünü kuru tutun. Nem ürünün içindeki elektronik parçalarda korozyona neden olacaktır.

TEMİZLİK
Bu ürünü temizlemek için kuru bir bez kullanın. Sert kimyasallar, temizlik solventleri veya güçlü deterjanlar kullanmayın.

TAŞIMA
Cihazı düşürmeyin, çarpmayın veya sallamayın. Dikkatsiz taşıma içindeki devre kartları ve hassas mekanik parçalara zarar verebilir.

ÇEVRE
Ürünü aşırı sıcak veya soğuğa maruz bırakmayın, aksi halde elektronik devre kartları ve pillere zarar verebilir veya kullanım ömrünü kısaltabilir.

СОВМЕСТИМОСТЬ
Данный передатчик работает со всеми приемниками COCO.

ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ
При открывании/закрывании двери или окна срабатывает герконовый датчик и сигнал коммутации передается на приемники Trust SmartHome.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Батарея	1 литиевая батарея CR2032 на напряжение 3 В
• Радиочастота	433,92 МГц
• Диапазон РЧ	До 30 м внутри помещения/70 м вне помещения (оптимальные условия)
• Задержка выключения	Да (2/4/6/8/10/15/20 минут)

БЕСПРОВОДНОЙ РАДИОСИГНАЛ
- Радиосигнал 433,92 МГц проходит сквозь стены, окна и двери.
- Диапазон внутри помещения: до 30 м. Диапазон вне помещения: до 70 м (оптимальные условия).
- Диапазон в существенной мере зависит от местных условий, например, присутствия металлов. Например, тонкое металлическое покрытие низкоэмиссионного (Low-E) стекла отказывает отрицательное воздействие на диапазон действия радиосигналов.
- За пределами Европейского Союза использование данного устройства может быть запрещено. Если применимо, проверьте, что данное устройство соответствует местным нормативным требованиям.

ЮРИДИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ
CE: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа. WEEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов.
Более подробная информация: www.trust.com
Информация о гарантии: www.trust.com/warranty

Прочтите данные простые указания. Несоблюдение данных указаний может быть опасным. Неправильно выполненная установка приведет к прекращению действия гарантии, которая может быть предоставлена для данного продукта.

БАТАРЕЯ
Снимите аккумуляторную батарею, если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени. Слишком высокие или низкие температуры уменьшают емкость и срок службы батареи. Замените аккумуляторную батарею, когда область действия передатчика начнет уменьшаться. Не раздавливайте, не сжигайте и не разламывайте аккумуляторные батареи. Утилизация аккумуляторных батарей должна осуществляться в соответствии с местными нормами. По возможности отдавайте аккумуляторные батареи на вторичную переработку. Не утилизируйте как бытовой мусор.

СИСТЕМЫ ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЯ
Никогда не используйте продукцию Trust SmartHome в системах жизнеобеспечения или иных устройствах, сбои в работе которых могут привести к опасным для жизни ситуациям.

ПОМЕХИ
Все беспроводные устройства подвержены влиянию помех, что может сказаться на их работе. Минимальное расстояние между 2 приемниками должно составлять не менее 50 см.

РЕМОНТ
Не пытайтесь произвести самостоятельный ремонт устройства. Внутри устройства нет компонентов, обслуживаемых пользователем.

ВЛАГОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ
Данное устройство не является влагонепроницаемым. Не допускайте попадания влаги. Влага приведет к коррозии внутренней электроники.

ОЧИСТКА
Для очистки данного устройства используйте сухую ткань. Не используйте агрессивные химические вещества, чистящие растворители или сильнодействующие моющие средства.

ОБРАЩЕНИЕ С УСТРОЙСТВОМ
Не бросайте, не трясите устройство и не наносите по нему ударов. Небрежное обращение может привести к поломке внутренних печатных плат и высокоточной механики.

УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ
Не подвергайте устройство воздействию чрезмерного тепла или холода, поскольку такое воздействие может повредить или сократить срок службы электронных печатных плат и аккумуляторных батарей.

ZDRUŽLJIVOST
Ta oddajnik deluje z vsemi sprejemniki Trust SmartHome.

DELOVANJE
Brezžično magnetno kontaktno stikalo za vklapljanje/izklapljanje sprejemnikov Trust SmartHome, ko odprete/zaprete vrata ali okno.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

• Baterija	1x 3V litijska baterija CR2032
• RF-frekvenca	433,92 MHz
• RF-območje	Do 30 m znotraj, 70 m zunaj (optimalni pogoji)
• Zakasnitev izklopa	Da (2/4/6/8/10/15/20 minut)

BREZŽIČNI RADIJSKI SIGNAL
- 433,92 MHz radijski signal prehaja skozi zidove, okna in vrata.
- Notranji doseg: do 30 m. Zunanji doseg: do 70 m (optimalni pogoji)
- Območje je močno odvisno od lokalnih pogojev, kot je prisotnost kovin. Tako lahko npr. tanek kovinski sloj v steklu z nizko stopnjo emisij negativno vpliva na območje radijskih signalov.
- Za uporabo naprave izven EU lahko veljajo omejitve. Po potrebi preverite, ali je naprava v skladu z lokalnimi smernicami.

PRAVNE INFORMACIJE
CE: Ta certifikat potrjuje, da naprava ustreza direktivam, kot je navedeno v 2. poglavju tega dokumenta.
WEEE: Napravo zavrzite v centru za reciklažo. Več informacij: www.trust.com
Informacije o garanciji: www.trust.com/warranty

Preberite te enostavne smernice. Neupoštevanje teh smernic je lahko nevarno, napačna namestitev pa izniči veljavnost vsake garancije, ki velja za ta izdelek.

BATERIJE
Odstranite baterijo, če izdelka dlje časa ne boste uporabljali. Ekstremne temperature zmanjšajo zmogljivost in življenjsko dobo baterij.

Zamenjajte baterijo, ko se doseg oddajnika začne zmanjševati.

Baterij ne stiskajte, sežigajte ali režite. Baterije odstranite v skladu z lokalnimi predpisi. Po možnosti jih reciklirajte. Ne mečite jih med gospodinjske odpadke.

OŽIVLJANJE
Izdelkov Trust SmartHome nikoli ne uporabljajte v sistemih za oživljanje ali drugih aplikacijah, pri katerih pri lahko okvare opreme imele življenjsko nevarne posledice.

MOTNJE
Pri vseh brezžičnih napravah lahko pride do motenj, ki lahko vplivajo na njihovo delovanje. Najmanjša razdalja med 2 sprejemnikoma mora biti najmanj 50 cm.

POPRAVILA
Izdelka ne poskušajte popraviti sami. V njegovi notranjosti ni delov, ki bi jih lahko uporabnik popravljal sam.

ODPORNOST NA VODO
Ta izdelek ni odporen na vodo. Ohranjajte ga suhega. Vlaga bo povzročijo korozijo notranje elektronike.

ČIŠČENJE
Za čiščenje izdelka uporabljajte suho krpo. Ne uporabljati grobih kemikalij, čistil s topilom ali močnih detergentov.

RAVNANJE Z IZDELKOM
Pazite, da vam izdelek ne pade, da ob njega ne trčite ali ga stresate. Grobo ravnanje lahko zlomi notranje vezje in finomehaniko.

OKOLJE
Izdelka ne izpostavljajte prekomerni vročini ali mrazu, ker se lahko pokvari ali pa se skrajša življenjska doba elektronskega vezja in baterij.

KOMPATIBILNOST
Odašiljač radi sa svim prijamnicima Trust SmartHome.

FUNKCIONALNOST
Bežični magnetski kontaktni prekidač za uključivanje/isključivanje prijamnika Trust SmartHome kada se otvore/zatvore vrata ili prozor.

TEHNIČKI PODACI

• Baterija	1 x CR2032 litijska od 3 volta
• Radiofrekvencija	433,92 MHz
• Domet radiofrekvencije	Do 30 m u zatvorenom prostoru / 70 m u vanjskom prostoru (optimalni uvjeti)
• Odgoda isključivanja	Da (2/4/6/8/10/15/20 minuta)

BEŽIČNI RADIOSIGNAL
- Radiosignal od 433,92 MHz prolazi kroz zidove, prozore i vrata.
- Domet u zatvorenom prostoru: do 30 m. Domet u vanjskom prostoru: do 70 m. (optimalni uvjeti)
- Domet u velikoj mjeri ovisi o lokalnim uvjetima kao što je prisutnost metala. Na primjer, tanki metalni premaz kod stakla niske emisivnosti (Low-e) negativno utječe na domet radiosignala.
- Mogu postojati ograničenja za upotrebu proizvoda izvan Europske unije. Ako je to primjenjivo, provjerite je li uređaj u skladu s lokalnim direktivama.

PRAVNE INFORMACIJE
CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.
WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru. Više informacija: www.trust.com
Podaci o jamstvu: www.trust.com/warranty

Pročitajte ove jednostavne smjernice. Nepridržavanje smjernica može biti opasno i poništava jamstvo koje može vrijediti za proizvod.

BATERIJA
Izvadite bateriju ako se nećete koristiti proizvodom duže vrijeme. Ekstremne temperature smanjuju kapacitet i radni vijek baterije.

Zamijenite bateriju kada se počne smanjivati domet odašiljača.

Nemojte lomiti, spaljivati ili komadati baterije. Baterije odložite u skladu s lokalnim propisima. Reciklirajte kada je to moguće. Nemojte odlagati kao kućni otpad.

ODRŽAVANJE ŽIVOTA
Nikada se nemojte služiti kućnim proizvodima marke Trust SmartHome za sustave za održavanje života ili druge primjene u kojima kvarovi opreme mogu imati posljedice koje ugrožavaju život.

INTERFERENCIJA
Svi bežični uređaji mogu biti podložni interferenciji, što može utjecati na njihov radni učinak. Minimalna udaljenost između 2 prijamnika trebala bi biti barem 50 cm.

POPRAVLJANJE
Nemojte pokušavati popravljati ovaj proizvod. U unutrašnjosti nema dijelova koje korisnik može sam popraviti.

VODOOTPORNOST
Proizvod nije vodootporan. Održavajte ga suhim. Vlaga će nagristi unutarnju elektroniku.

ČIŠĆENJE
Za čišćenje proizvoda koristite se suhom krpom. Nemojte upotrebljavati jake kemikalije, otapala za čišćenje ili snažne deterdžente.

RUKOVANJE
Nemojte ispuštati, udarati ili tresti uređaj. Grubo rukovanje može slomiti unutarnje pločice sklopa i preciznu mehaniku.

OKOLINA
Proizvod nemojte izlagati prekomjernoj toplini ili hladnoći jer one mogu oštetiti elektroničke pločice sklopa i baterije ili skratiti njihov vijek trajanja.

СУМІСНІСТЬ
Цей передавач працює з усіма приймачами Trust SmartHome.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ МОЖЛИВОСТІ
Бездротовий магнітний контактний перемикач для ввімкнення/вимкнення приймачів Trust SmartHome у разі відкриття чи закриття дверей або вікна.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

• Батарея	1 літієва батарея CR2032 з напругою 3 В
• Радіочастота	433,92 МГц
• Діапазон радіочастот	До 30 м у приміщенні/70 м надворі (оптимальні умови експлуатації)
• Відкладене вимкнення	Так (2/4/6/8/10/15/20 хв.)

БЕЗДРОТОВИЙ РАДІОСИГНАЛ
- Радіосигнал із частотою 433,92 МГц проходить крізь стіни, вікна й двері.
- Діапазон дії у приміщенні: до 30 м. Діапазон дії надворі: до 70 м (за оптимальних умов)
- Діапазон дії значною мірою залежить від умов експлуатації, як-от наявності в оточенні металів. Наприклад, тонке металеве покриття скла з низькою випромінювальною здатністю (класу Low-E) негативно впливає на діапазон дії радіосигналів.
- На використання цього пристрою за межами ЄС можуть поширюватись обмеження. У такому випадку перевірте, чи відповідає пристрій місцевим нормативним положенням.

ЮРИДИЧНА ІНФОРМАЦІЯ
CE: від імені компанії Trust цей пристрій оголошено як такий, що відповідає Директивам, наведеним у Розділі 2 цього документа.
WEEE: використаний пристрій потрібно здавати у відповідні центри з утилізації. Докладнішу інформацію можна знайти на сайті www.trust.com
Інформація про гарантію: www.trust.com/warranty

Ознайомтеся з цими простими інструкціями. Їх недотримання може бути небезпечним для здоров'я, а неправильне встановлення пристрою анулює будь-яку гарантію, що поширюється на цей виріб.

БАТАРЕЯ
Якщо виріб не буде використовуватися впродовж тривалого періоду, вийміть із нього батарею. Використання в умовах екстремально низьких чи високих температур може призвести до зниження ємності заряду батареї й терміну її служби.

Якщо область дії передавача зменшується, замініть батарею.

Батареї не можна розчавлювати, спалювати або розрізати. Утилізуйте батареї відповідно до місцевих вимог. За можливості постарайтеся віддати їх на переробку. Не викидайте батареї як побутове сміття.

СИСТЕМИ ЖИТТЄЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
Ніколи не використовуйте вироби Trust SmartHome із системами життєзабезпечення або іншими установками, у яких вихід із ладу обладнання може становити загрозу для життя людини.

ПЕРЕШКОДИ
Усі бездротові пристрої вразливі до дії перешкод, які можуть впливати на продуктивність їхньої роботи. Мінімальна відстань між 2 приймачами повинна становити щонайменше 50 см.

РЕМОНТ
Не намагайтеся відремонтувати цей виріб. Він не містить усередині деталей, які обслуговуються користувачем.

ВОДОСТІЙКІСТЬ
Цей виріб не є водостійким. Стежте, щоб на нього не потрапляла вода. Волога може призвести до корозії внутрішніх електронних елементів.

ОЧИЩЕННЯ
Для очищення виробу використовуйте суху тканину. Не використовуйте агресивні хімічні реагенти, очищувальні розчини або сильні миючі засоби.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ
Не кидайте пристрій, оберігайте від ударів і не трясіть його. Необережне поводження може призвести до пошкодження внутрішніх друкованих плат і точних механізмів.

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Не використовуйте виріб в умовах надзвичайно високих чи низьких температур, оскільки це може призвести до пошкодження електронних друкованих плат і батарей або скорочення терміну їхньої служби.

الوظائف
مفتاح التلامس المغناطيسي اللاسلكي لتشغيل/إيقاف أجهزة الاستقبال Trust SmartHome في حالة فتح/غلق باب أو نافذة.

التوافق
يعمل جهاز الإرسال هذا مع كل أجهزة الاستقبال Trust SmartHome.

المواصفات الفنية

بطارية واحدة ليثيوم 3 فولت CR2032
433.92 ميجا هرتز
يصل إلى 30 مترًا في النطاق الداخلي/ يصل إلى 70 مترًا في النطاق الخارجي. (الظروف المثالية)
نعم (2/4/6/8/10/15/20 دقيقة)

- البطارية
- التردد الراديوي
- نطاق التردد الراديوي
- تأخير الإيقاف

إشارة الراديو اللاسلكية
- الإشارة الراديوية بتردد 433.92 ميجاهرتز تنفذ عبر الجدران والنوافذ والأبواب.
- النطاق الداخلي: يصل إلى 30 مترًا. النطاق الخارجي: يصل إلى 70 مترًا. (الظروف المثالية)
- يعتمد النطاق بشدة على ظروف الموقع المعني، مثلًا إذا ما كان يحتوي على معادن. على سبيل المثال الطبقة المعدنية الرفيعة الموجودة في الزجاج ذي قوة الإشعاع المنحفضة (الإشعاع المنخفض) يكون له تأثير سلبي على نطاق الإشارات الراديوية.
- قد تكون هناك قيود على استخدام هذا الجهاز خارج الاتحاد الأوروبي. إذا أتيح الأمر فقم بالفحص للتحقق مما إذا كان هذا الجهاز متوافقًا مع المواصفات المحلية.

معلومات قانونية:
مواصفة CE: تقر شركة Trust بأن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات المسردة في القسم ٢ من هذا المستند.
مواصفة WEEE: تخلص من هذا الجهاز في أحد مراكز إعادة التدوير. لمزيد من المعلومات: www.trust.com
معلومات الضمان: www.trust.com/warranty

احرص على قراءة هذه الإرشادات الدليلية البسيطة. عدم اتباع هذه التعليمات يمكن أن يشكل خطورة والتركيب بشكل معيب قد يؤدي إلى فقدان سريان الضمان الممنوح على هذا المنتج.

البطارية
اخلع البطارية إذا كنت تنوي عدم استخدام المنتج لفترة طويلة. تقلل درجات الحرارة الشديدة من قدرة البطارية وعمرها الافتراضي.

قم بتغيير البطارية عندما يبدأ مدى جهاز الإرسال في التناقص.

لا تتسبب في ارتطام البطاريات أو احتكاكها ولا تقم بحرقها. تخلص من البطاريات حسب القواعد المحلية. ويرجي إعادة التدوير قدر الإمكان. لا تتخلص منها ضمن القمامة المنزلية.

دعم الحياة
لا تقم مطلقًا باستخدام منتجات Trust SmartHome لأنظمة دعم الحياة أو أية تطبيقات أخرى تكون في إطارها الأعطال الوظيفية لها تبعات تهدد حياة الأفراد.

التداخل
كل الأجهزة اللاسلكية يمكن أن تكون عرضة للتداخل، الأمر الذي يمكن أن يؤثر على مستوى الأداء. يتعين ألا تقل المسافة الدنيا بين 2 من أجهزة الاستقبال عن 50 سم على الأقل.

التصليح
لا تحاول إصلاح هذا المنتج. لا يحتوي هذا المنتج بداخله على أية أجزاء يمكن أن يقم المستخدم بصيانتها.

مقاومة الماء
هذا المنتج لا يتمتع بقدرته على مقاومة الماء. حافظ عليه جافًا. الرطوبة يمكن أن تتسبب في تعريض مكوناته الإلكترونية الداخلية للصدأ.

التنظيف
استخدم قطعة قماش جافة لتنظيف هذا المنتج. لا تستعمل مواد كيماوية أو محاليل تنظيف شديدة أو مستحضرات قوية التأثير.

التعامل
احرص على ألا تقوم بإسقاط أو خبط أو هز الجهاز. التعامل الخشن يمكن أن يتسبب في قطع لوحات الدائرة الكهربائية الداخلية والأجزاء الميكانيكية الدقيقة.

البيئة
لا تعرض المنتج إلى تأثيرات البرودة أو السخونة البالغة، حيث إنه قد يتعرض للضرر أو تراجع العمر الافتراضي للوحات الدائرة الكهربائية للإلكترونيات والبطاريات بداخله.

SECTION 2

CE Declaration of Conformity

Trust International B.V. declares that this TRUST SMART Home-product:

Model:	AMST-606 WIRELESS CONTACT SENSOR
Item number:	71018
Intended use:	Indoor

complies with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives: EMC Directive (2004/108 / EC), Low Voltage Directive (2006/95 / EC), ROHS (2011/65 / EC} and R&TTE Directive (1999/5 / EC .) The product is compatible with the following norms/standards:

EN 300 220-1 V2.4.1 (2012-05)
EN 300 220-2 V2.4.1 (2012-05)
EN 301 489-1 V1.9.2 (2011-09)
EN 301 489-3 V1.6.1 (2013-08)
EN 61000-4-2:2009
EN 61000-4-3:2006 +A1:2008 +A2:2010
EN 62479:2010
EN 60669-2-1 :2004 + A1 :2009 + A12:2010
EN 60669-2-2:2006
EN 60669-1 :1999 +A 1 :2002 + A2:2008
EN 50581:2012

Authorized representative

H. Donker, Procurement Director
Dordrecht, 22-02-2016

TRUST INTERNATIONAL B.V.
LAAN VAN BARCELONA 600
3317DD DORDRECHT
NEDERLAND
www.trust.com